

# *Els tres reis*

*Suite de cançons de Nadal tradicionals catalanes per a cor infantil a una veu,  
cor a tres veus, clarinet i piano*

*Suite de villancicos tradicionales para coro infantil a una voz, coro a tres voces, clarinete y piano*

*Suite de chants de Noël traditionnels catalans pour chœur d'enfants à une voix, chœur à trois voix,  
clarinette et piano*

*Suite traditioneller katalanischer Weihnachtslieder für einstimmigen Kinderchor, dreistimmigen  
Chor, Klarinete und Klavier*

*Jordi Domènech*



**DINSIC**  
Publicacions Musicals

### Els tres reis

Suite de cançons de Nadal tradicionals catalanes  
per a cor infantil a una veu, cor a tres veus, clarinet i piano.

1a edició: novembre 2001

Coberta: Ludovica Mosca, *Jardí imaginari* (A.S.P.)

© **Jordi Domènech**

© **DINSIC, Publicacions Musicals, S.L. - Santa Anna 10, E 3a - 08002 Barcelona**

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: DINSIC PRINT, Santa Anna 10, E 3a - 08002 Barcelona

Dipòsit Legal: B-29.476-2001

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

**Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.**  
**Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona**  
**Telf. 93.318.06.05 - Fax 93.412.05.01**  
**e-mail: [dinsic@dinsic.com](mailto:dinsic@dinsic.com)**  
**[www.dinsic.com](http://www.dinsic.com) - [www.dinsic.es](http://www.dinsic.es)**

## ELS TRES REIS

*a en Salvador*

L'Elisenda, l'Alba i la Maria Jesús, directores del Cor Infantil de l'Orfeó Català, van proposar-me d'arranjar unes cançons de Nadal catalanes pel seu tradicional concert de Sant Esteve. Condicions: algunes cançons haurien de ser per a cor infantil a una sola veu i unes altres per a cor juvenil a dues o més veus. El que teniu a les mans n'és el resultat.

Ja fa molt de temps que la Maria Àngels Anglada m'havia parlat dels poemes de Josep Sebastià Pons. Quan poc després vaig trobar el llibre, un dels textos que més em van cridar l'atenció fou el poema de joventut *Els Tres Reis* malgrat que, per la temàtica (llegiu-lo i sabreu què vull dir), mai hagués gosat arranjar-lo per a nens i menys per al concert de Sant Esteve amb totes les famílies catalanes paint els canelons davant de la tele! Però aquí és on va entrar l'empenta de l'Elisenda i l'Alba i el meu natural atreviment per animar-me a fer d'aquest poema el centre del recull. La melodia tradicional *Els Tres Reis* (cor a tres veus) em serveix com a *Introducció*: els tres mags, dalt dels camells, segueixen el camí que els marca l'estel de Nadal i m'agrada imaginar que continuen el seu viatge durant la resta de la suite. Amb la poc coneguda cançó *La Nit de Nadal* (cor a dues veus) comença veritablement la suite. Després els petits (cor a una veu) canten *La Llum de l'Estrella* (em faig creus de com n'és de desconeguda, essent tant repreciosa!), i amb *Lleva't, Joanet!* el Majoral (cor a dues veus) desperta al Rabadà. Un cop ho ha aconseguit –prou que li costa- sembla que al rabadà (cor a una veu) no hi ha qui l'aturi: *A Betlem me'n vui anar*. Amb un solo de clarinet els tres Reis ja són gairebé a les envistes de la ciutat... i llavors passa el que passa amb el text del poema de Josep Sebastià Pons i la melodia de la introducció.

En el textos trobareu coses curioses que m'ha fet gràcia de conservar: les castellanades (Ninyo, magos, etc) i, en el cas de la cançó cinquena, la grafia de *A Betlem me'n vui anar*, tal com ho pronunciem a la Plana. D'aquesta cançó he escollit les estrofes més infantils. Si voleu canviar-les teniu la meva benedicció i si voleu afegir-ne d'altres perquè tot plegat se us fa molt curt (tant de bo!), consulteu un cançoner de confiança. En el cas de *Lleva't Joanet*, si hi afegiu alguna estrofa, no us oblideu de continuar la progressió ascendent!

Els instruments (piano i clarinet) tenen un paper fonamental en la suite i haurien d'estar molt a la vora del cor. El clarinet fa, en molts fragments, de segona o tercera veu del cor i el piano, en alguns altres, presenta motius principals que els cantaires i, posats a demanar, el públic haurien de poder sentir de manera nítida.

Jordi Domènech

Vic, 28 d'octubre de 2001

# Els tres reis

## Introducció

Jordi Domènech

**Clarinet Sib** *Lento* *A piacere* *Moderato* ♩ = 100

**Piano** *mf*

**Cor** *COR II* *Tres Reis* *d'O - ri - ent, tres bons ca - ma - ra-des, te-nen gran con - sell u - na ma - ti -*

*Tres Reis d'O - ri - ent, tres bons ca - ma - ra-des, te-nen gran con - sell u - na ma - ti -*

**Cl.Sib**

**Cor** *na-da.-Heu d'a - nar a Bet - lem els diu l'E-tern Pa-re. Tra-la-ra la - ra la la, els diu l'E-tern*

*na-da.-Heu d'a - nar a Bet - lem els diu l'E-tern Pa - re. Tra-la-ra la la, els diu l'E-tern*

**Cl.Sib**

**Cor** *Pa - re.*

**Cl.Sib** *tr* *tr* *rit.*

**Pno.** *mf*

# La Nit de Nadal

33 *f* **Allegro**  $\text{♩} = 44$

Cor **COR II** 1. La nit de Na - dal és nit d'a - le - gri - a, nas - qué el - bon Je - sús - en  
pas - tors de lluny van veu - re cla - ror, van que - dar pa - rats de

Cl. Sib

Pno.

40

Cor u - na es - ta - bli - a nas - qué el - bon Je - sús - en u - na es - ta - bli - a.  
tal res - plan - dor. Van que - dar pa - rats de tal res - plan - dor.

Cl. Sib

Pno.

47

Cor 1. 2. 3. E - ren els cors d'àn - gels que a -  
2. Els 3. E - ren els cors - d'àn - gels que a -

Cl. Sib

Pno.

# *Els tres reis*

*Suite de cançons de Nadal tradicionals catalanes  
per a cor infantil a una veu, cor a tres veus,  
clarinet i piano*

*Jordi Domènech*

*Clarinet en Si ♭*

# Els tres reis

Suite de cançons de Nadal tradicionals catalanes

## Introducció

Jordi Domènech

*Lento*

*Moderato* ♩ = 100

*A piacere*

*Più tranquillo* ♩ = 76

*Tempo primo*

*tr*

*tr*

*rit.*

## La Nit de Nadal

*Allegro* ♩ = 44

*f*

1.

2.

3

3